

**Autorisation de voyage  
Ermächtigung  
Authorization to travel  
Autorizzazione di viaggio  
Autorización para viajar  
Reistoelating voor minderjarige**

**Je soussigné(e)**, Unterzeichnete (r), Undersigned, Sottoscritto(a), El que firma, Ondergetekende :

Nom : .....  
Prénom : .....  
Né(e) le : .....  
Adresse : 1700 Fribourg, .....

**donne la permission à** – gibt die Zustimmung an – consents – dà il permesso a – autoriza a – geeft de toestemmin

Nom : .....  
Prénom : .....  
Né(e) le : .....  
Adresse : 1700 Fribourg, .....

**de partir en voyage à** – um auf Reisen zu gehen nach – to go on a voyage to – per partire in viaggio a – para ir de viaje a – om op reis te gaan naar :

.....

dans la période – während der Periode – in the period – nel periodo – en el periodo – in de periode :

**du (von)** ..... **au (bis)** .....

**en compagnie de** – in der Gesellschaft von – in the company of – con la compagnia di – acompañado de – in het gezelschap van :

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....

Signature – Unterschrift – signature - firma – firma – handtekening : .....